AÑO XXV — PAMPLONA, Mártes 31 de Octubre de 1899 — Núm. 6.825

PRECIOS DE SUSCRIPCION
PARA PAMPLONA
Un mes . . . . . 1,25 pesetas
Tres meses . . . . . 3,50 »
Seis meses. . . . . 6'75 »
ULTRAMAR
Seis meses. . . . . 15 pesetas.
Doce meses . . . . . 25 »
PAGO ADELANTADO

El Eco de Navarra

DIARIO INDEPENDIENTE.—DOS EDICIONES

PRECIOS DE SUSCRIPCION
FUERA DE PAMPLONA
Tres meses. . . . 4 pesetas
Seis meses. . . . 7'50 »
Nueve meses. . . . 11 »
Doce meses. . . . 14 »
EXTRANJERO
Tres meses . . . . 11'75 pesetas
Seis meses. . . . 25 »
PAGO ADELANTADO

La no devolución del periodico por los suscriptores de fuera de la capital indica que continúa el abono

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES
Teléfono, número 175

Redacción, Administracion é Imprenta, Paseo de Valencia, 56, bajos, y calle de San Gregorio, núm. 21

Trasiego de empleados

Uno de los más graves males de la administración española es la excesiva movilidad de los empleados públicos.

Verdad es que las cesantías van siendo cada vez en menor número, y hasta han acabado ya en algun ramo como en el de Hacienda, y que los traslados son tambien menos frecuentes; pero todavía es demasiado el movimiento, especialmente en los empleados de alguna categoría.

Así, por ejemplo, desde que estoy de archivero en Huesca, hace seis años y poco más de dos meses, he conocido ya, si mal no recuerdo, nada menos que seis delegados de Hacienda, y está ya nombrado el séptimo, cinco interventores, tres administradores, uno de ellos en dos periodos distintos, dos tesoreros, dos depositarios pagadores—y eso que por ser destino de frontera parece deberían ser inamovibles—y sé cuantos abogados del Estado en propiedad é interinos.

Dígaseme si de este modo es posible que haya orden y concierto en la administración pública ni que por muy buena voluntad que haya se despachen pronto y con conciencia los asuntos. De ninguna manera: lo que se hace es salir del paso como se pueda y el que venga atrás que arrée, como se dice vulgarmente.

¿Y no podría evitarse ó al menos disminuirse mucho ese continuo cambio de empleados? Indudablemente, haciendo lo contrario de lo que ahora se hace, es decir, procurando que los funcionarios públicos sean en lo posible naturales de las provincias en que ejerzan sus cargos ó tengan en ella familia é intereses.

Se me dirá que entonces por consideraciones de amistad y conveniencia no mirarían tanto como deben por los intereses del Estado; pero de ser así ¡infeliz Estado que tiene que vivir en lucha perpetua con sus súbditos para que éstos cumplan sus deberes de ciudadano! Tarde ó temprano llegará por tal camino á su ruina inevitable.

El medio más sencillo de evitar tales inconvenientes es el de los conciertos económicos, adoptando para todo España un sistema igual ó parecido al que se sigue por el gobierno con el país vasco-navarro. Que se reparta á cada region ó provincia lo que con arreglo á su riqueza le corresponda pagar para atender á los gastos precisos del Estado, que luego la provincia haga lo mismo con los municipios y que éstos á su vez realicen la distribución de sus cuotas entre la propiedad, industria y comercio de cada pueblo de una manera equitativa, no pudiendo la autoridad superior intervenir en lo que á la inferior incumba sino á petición del individuo ó pueblo justamente agraviado.

De este modo se ahorrarían muchos años, injusticias y motivos de trastornos y se podrían disminuir en gran manera los excesivos gastos del Estado.

CARLOS MARTINEZ DE UBAGO.

Estadística horrible

¿Cuántos repatriados de la guerra de Cuba han sucumbido desde que la repatriación se llevó á cabo, hace próximamente un año?

Estas cuestiones de humanidad parece que no interesan ni á los gobiernos ni á las gentes.

¿Cuántos repatriados han muerto de hambre desde que llegaron?

¿Cuántos se han suicidado?

¿Cuántos han fallecido de anemia, por falta de cuidados?

¿Cuántos se han entregado á actos de desesperación y gimen ya en las cárceles bajo el peso de causas que han de llevarles á presidio probablemente?

Dice «La Unión Mercantil», de Málaga, á este propósito:

«En el transcurso de un año han muerto más de una tercera parte de los repatriados.

Esto no contando más que aquellos que venían en las peores condiciones, anémicos, tísicos, exangües.

Al número de las víctimas de aquella guerra estéril y maldita, hay que añadir todos esos infelices que han bajado prematuramente al hoyo en nuestra península.

El número de los que se han suicidado por desesperación, es también in-

Sólo en la provincia de Málaga, aquí, ante nosotros, sin que nadie los cuente, ni se estremezca, pasan de treinta.

Y en otras provincias ha sido mayor.

Los que se hubieran salvado y han muerto de inanición, por falta de un cuidado excelente, son también muchos.

¿Cómo no pensar con pena, con inmensa amargura, en todo esto?

Y conste que sin los sacrificios y desvelos y benditos esfuerzos de esta institución bienhechora LA CRUZ ROJA, cuyos humanitarios servicios debieran escribirse en letras de oro, y son el mentís más terminante que se puede dar á los que la calumnian en nuestros tiempos, el desastre hubiese sido mayor, mas horrible, más espantoso.

La obra era tan colosal, se necesitaba de tan poderosa ayuda, y fué tan escasa relativamente la que se prestó á «La Cruz Roja», que no es extraño lo ocurrido.

Al hoyo descienden todos los dias, en Málaga, y en toda España, no pocos repatriados que mueren en lo que el vulgo llama pintorescamente la flor de la vida.

Van á la fosa común y su desaparición pasa ya inadvertida.»

Efemérides

31 de Octubre

UNIVERSALES.—1793. Muere en la guillotina, juntamente con otros veinte compañeros suyos del partido girondino, el célebre abogado y orador francés Vergiaud, quien la noche anterior á su muerte, en el banquete de despedida que celebraron, pronunció á sus compañeros un discurso sublime hablándoles, como Sócrates, de la inmortalidad del alma.

ESPAÑOLAS.—1340. Batalla del Salado, en la que Alfonso XI de Castilla, que auxiliado por los reyes de Portugal y Aragón marchaba en socorro de Tarifa, sitiada por los benimerines y moros granadinos, hizo sufrir á éstos una derrota igual en importancia á las de Calatañazor y las Navas de Tolosa, pues quitó á los musulmanes la esperanza de recuperar la península.

NAVARRAS—1813. Rendición de la guarnición francesa de Pamplona mandada por el general Cassán, con cuya capitulación volvieron los españoles á posesionarse de tan importante plaza fuerte que habia estado en poder de los franceses desde que se apoderaron de ella por traición en Febrero de 1808.

Informacion telefónica

DEL DOMINGO

Madrid 29 (6 t. y 11 n.)

En Valencia

A las cuatro de la tarde ha comenzado en el paraninfo de la Universidad de Valencia el meeting organizado por el Ateneo, para pedir la educacion integral obligatoria y gratuita.

Ha presidido el Dr. Candelas director del Ateneo, quien ha ponderado la importancia del acto y se han leido adhesiones de los señores Silvela, Salmerón, Pi Margall y Labra.

La concurrencia ha sido numerosa y distinguida, formando parte de ella el claustro de profesores, los ateneistas, y personas importantes de la ciudad.

Concierto económico

Personas importantes de Burgos han iniciado gestiones, que realizan activamente para conseguir del Gobierno un concierto economico.

Entre otras cosas alegan el tener cubiertas todas las atenciones de primera enseñanza, lo cual, dicen, prueba que aquella provincia sabe administrarse.

Guerra de Africa

Un telegrama oficial de Kimberley dice que 170 ingleses de caballería atacaron á los boers desalojándolos de sus posiciones y causándoles muchas bajas, siendo las de los ingleses tres muertos y veinte heridos, muchos de estos oficiales.

—Otro despacho dice que ha ocurrido un combate en Lombart, siendo rechazados los ingleses.

—*The Wold* dice que los boers han permitido que salgan de Mafeking los ancianos las mujeres y los niños.

Esa ciudad es un montón de ruinas No hay modo de combatir los incendios, por falta de agua.

No hay noticias de Mafeking posteriores al jueves, por lo que se cree que se habrán apoderado de ella los boers.

El soborno

En Segovia han sido puestos en libertad los curados presos por la denuncia de soborno. Entiendera en el asunto un juez especial.

La salud en Lisboa

En Badajoz ha producido alarma la sospecha de que la salud deja mucho que desear en Lisboa, pues se sabe que el Consejo de Sanidad ha adoptado acuerdos importantes y ha prohibido su publicidad.

Dia de campo

Los Sres. Dato y Silvela han almorzado hoy en una finca proxima a Madrid, propiedad del marqués de Urquijo.

Paraiso

El señor Paraiso ha conferenciado con los demás individuos de la comisión permanente de las Cámaras de Comercio que se hallan en Madrid. Volverán á reunirse mañana.

Artes y oficios

El marqués de Pidal ha declarado á una comisión de alumnos de la escuela de artes y oficios que la supresión de títulos consignada en su decreto solo afectará á los que se matriculen después de su publicación.

Pan de Quero

Un químico de Madrid ha analizado pan de Quero, encontrando en él cantidad relativamente grande de plomo.

Menelik

Según dicen de Paris, Menelik ha anunciado que visitara al czar en el año 1900.

De Barcelona

Ayer pagaron sus cuotas 29 contribuyentes de Barcelona. Hoy no se han hecho requerimientos á los morosos, y la tranquilidad ha sido completa.

—Se comenta un artículo del señor Mañé y Flaquer, publicado en el *Diario de Barcelona*. En él defiende el regionalismo y censura á los políticos que habian mucho y hacen poco.

—Hay discrepancia entre las juntas directora y consultiva de la asociación del Fomento del Trabajo Nacional. Algunos piden que se desautorice á Rusiñol.

—Se atribuye á Girona la opinión de que los morosos se resisten tan solo por amor propio y cederán en conociendo su yerro.

En Sagunto

Un telegrama expedido en Sagunto á las dos de esta tarde dice que esta mañana 700 fieles en procesion han recorrido calles y plazas con banderas y escapularios, dirigiéndose después á la ermita de Petral, con propósito de regresar en igual forma á las cuatro de la tarde.

Se temia que ocurriesen colisiones por ser mucha la gente llegada para asistir al meeting anticatólico anunciado.

Por los prisioneros

200 señores de familias de los prisioneros en Filipinas han pedido al conde de las Almenas que interpele mañana al Gobierno sobre las negociaciones para el rescate de aquellos.

El *Heraldo* dice que el gobierno yankee no permite que se gestione la libertad de dichos cautivos á cambio de dinero.

Junta catalanista

El *Heraldo* comenta y censura la constitución de una junta catalanista en Paris, considerándola semejante al laborantismo filibustero que se realizo en Cayo Hueso.

Extranjero

En Hamburgo se ha verificado una numorosa reunion para pedir que el emperador de Alemania no vaya á Inglaterra.

***

Se atribuye á Inglaterra el propósito de destinar los buques que concentre en Gibraltar á ocupar la bahía de Delagoa, para cojer á los boers entre dos fuegos, cuando lleguen los refuerzos que estan en camino.

Barbarie moderna

Telegrafían de Paris que el combate entre un coxeador frances y otro inglés ha sido presenciado por multitud de personas.

Ha triunfado el frances, que ha puesto fin á la lucha dando á su adversario un rodillazo en el vientre, que le ha dejado mal parado.

Antes el inglés habia destrozado la cara del frances á puntetazos.

El francés ha recibido una ovación.

TELEGRAMAS Y TELEFONEMAS

Reformas sociales

Madrid 30 (1'35 madrugada)

El último proyecto de reformas sociales del señor Dato refiérese á la protección á los niños. Dispónese (de conformidad con el Código civil) que los padres que dediquen sus niños á la mendicidad pierdan sus derechos á la patria potestad.

Los niños abandonados los recogerán los Ayuntamientos y los gastos para educarlos se sacarán recargando los impuestos sobre los artículos de lujo.

Las Diputaciones dispondrán de establecimientos donde aprendan oficios cuando cumplan 14 años.

Tranquilidad

El señor Dato nos ha dicho que en Barcelona reina tranquilidad.

Estación Enotécnica de España en Cette

BOLETIN SEMANAL

Durante el próximo pasado Septiembre, España ha enviado á Francia por las diferentes aduanas de la República 226.070 hectólitros de vinos ordinarios y 10.750 de licor que suman en conjunto 236.820 hectólitros. De estos han ido al consumo frances 221.031 hectólitros que unidos á los 2.364.935 de los ocho pasados meses suman 2.585.966 hectolitros valorados en 91.856.000 francos. En igual mes de 1898 nuestra importación fué de 301.838 hectolitros, lo que hace una diferencia á favor de Septiembre del 98 de 65.018 hectólitros. Italia durante el citado mes de este año ha importado 8.461 hectólitros contra 1.160 que envió en 1898. Al consumo francés han ido 5.739 hectólitros de vinos italianos, mientras que el de los españoles, como hemos dicho, sube á 221.031 hectólitros.

En resúmen desde el 1.º de Enero al 30 de Septiembre de ese año la importación de nuestros vinos á Francia ha sido de 3.118.463 hectólitros, contra 4.195.011 que importamos en igual tiempo de 1898, por lo que resulta á favor de los nueve primeros meses de 1898 una diferencia de 1.076.548 hectólitros.

En el citado mes de septiembre, Argelia ha enviado á Francia 162.276 hectólitros de vino; Portugal 25; Tunez 5.880 y otros países (ordinarios y de licor) 24.034 hectólitros.

El valor total de la importación española á Francia durante los nueve primeros meses de año actual, siempre según las estadísticas francesas, es de 178.348.000 francos y la de esta nación á nuestro país se ha elevado, según su manera de calcular, á 98.811.000 francos, resultando un beneficio á nuestro favor de 76.537.000 francos.

Desde el 1.º al 30 septiembre ambos inclusive, han venido de España por el puerto Cette 61.351 hectolitros de vinos ordinarios y 1.039 de licor, habiendo pasado al consumo 53.406 hectólitros.

Durante los nueve primeros meses del año ó sea del 1.º de enero al 30 septiembre de 1899 las importaciones á Francia se han elevado á 3.144.823.000 francos y sus exportaciones á 2.840.031.000 francos por lo que resulta una diferencia en contra de dicha nación de 304.792.000 francos.

—Sigue la falta de animación en los mercados franceses, pues el comercio se muestra poco activo en las compras. Parece que no quiere desistir de su reserva antes de haber podido apreciar perfectamente los productos de la nueva cosecha. La expectación sin embargo, no puede prolongarse más, pues las vendimias se han terminado ya hasta en las más tardias regiones.

En el Mediodía, los negociantes tratan de acaparar los vinos de mejor calidad, que aproximadamente obtienen las mismas cotizaciones que el año anterior. Se han tratado Montagnes á 20 francos hectólitros y Frontignans de 10 á 11 grados de 21 á 23 francos, en la propiedad.

De España llegan clases muy buenas que entran en los almacenes á falta de compradores.

DATOS SOBRE EL ZINC

Según una Revista económica y financiera francesa, los precios medios del zinc han experimentado marcadas y variadísimas oscilaciones desde 1880 á la fecha. Desde dicho año á 1883, á la vez que la producción aumentaba en unas 60.000 toneladas, sufrió un descenso de 20 por 100. Y, sin duda por esto, en ese último año el Sindicato de productores de zinc acordó limitar la producción á un número determinado de toneladas.

Como consecuencia de este acuerdo: detúvose la baja iniciada, pero tampoco dió margen al alza, continuando estacionado el metal hasta el año de 1887; mas á partir de 1888, los precios medios, la producción y el consumo fueron los siguientes: 1888 á 17 1/4, consumiendo lo producido; 1889 descendió el precio á 16 1/8, aumentando la producción así como el consumo; en 1890 elevóse el precio medio á 23 1/4, superando también al anterior los otros dos conceptos.

En progresion creciente no interrumpida en consumo y en producción hasta el año 1896 á que alcanzan los datos que tenemos respecto á uno y otro. Cuanto á precios, 1891 sostuvo el mismo precio que el anterior, descendiendo á 20 4/5 el 92, continuando en baja continuada hasta 1895 que cotizó á 14 5/8. Y á partir de 1896 que empezó nuevo ascenso, terminó 1898 señalando el promedio de 21.

Si hemos de juzgar por lo que la mencionada Revista indica, el mercado de este metal es debido exclusivamente al nuevo Continente por sus muchas demandas y buenos precios. Las naciones que más producen el mencionado metal y que mayor cantidad consumen, son Francia, Bélgica, Alemania la primera en el consumo y siguiéndole Francia é Inglaterra.

Atribúyese el aumento del consumo del zinc al desarrollo de la industria de galvanización de hierro, y á las necesidades, cada dia crecientes de la fabricacion de zinc laminado. Sin embargo, á pesar de todo eso, se cree que en lo sucesivo los precios no progresen mucho, ya que el desarrollo principal lo han alcanzado desde 1894 hasta hoy en que han duplicado por tonelada, en tanto que el consumo apenas ha aumentado un 20 por 100.

Respecto al consumo del cobre y del plomo, los precios han progresado mucho menos, en tanto que el ocusumo de dichos metales ha aumentado mucho mas todavia que el zinc, de todos modos éste es un metal de porvenir.

El problema de la aviación

La ciencia parece determinada á hacer que el hombre vuele; diariamente perfeccionan los antiguos inventos y se hacen ensayos continuos.

Lo que nos comunican por el cable parece ser lo más notable de todo lo conocido hasta ahora sobre el particular.

Se trata de una «máquina voladora», de la cual ha sacado patente Mr. Hargrave, el conocido volador de cometas australiano, y que está basada sobre el siguiente principio: que la forma cóncava de la parte inferior del ala de un ave produce un remolino, que hace se eleve y avance contra el viento, remontándose constantemente.

En otros términos: la parte gruesa del ala obra sobre el aire como un obstáculo en una corriente, produciendo un remolino debajo, que, invertido, choca perpétuamente contra la barrera.

Este es el principio que el inventor ha aplicado á su aparato; el que le ha servido de modelo, lastrado únicamente de plomo, se remontó contra el viento, esperándose que al colocar un hombre en vez de lastre, en un aparato adecuado, éste pueda elevarse y volar contra el huracán.

Segun esta teoría, tenemos al fin una explicación del por qué la gaviota se lanza contra el vendaval ó se eleva á gran altura en dirección contraria de la tempestad que se aproxima. Ella explica lo que Humboldt buscó inútilmente; por qué vuela el condor durante horas enteras sobre los picos más elevados de los Andes, sin mover un ala siquiera.

Mr. Hargrave ha aplicado este principio á su aparato volador, y al presentar un obstáculo crea una rueda bajo su cometa, que lo hace remontarse contra el viento.

Fundado en esto mismo, ha presentado una interesante Memoria á la Real Sociedad de Nueva-Gales del Sur.

Una persona competente que ha estudiado este nuevo aparato teniendo á la vista fotografías y diagramas que le ha remitido el inventor, dice que no tiene parecido alguno con las máquinas ideadas hasta el dia para tal objeto, pues ésta se eleva en el aire sin motor y sin flotador de ninguna clase.—*Glouts.*

Acuerdos de la Diputación

(Dia 27).

Se declaró que no podia accederse á una solicitud del Ayuntamiento de Nivasques, relativa á que se le autorizara para conceder el permiso que solicitan varios vecinos de dicha villa que tienen sus casas lindantes á la carretera, para hacer reparaciones en ellas sin que se les obligue á retirar las fachadas á la línea que marca el plano de alineaciones que se formó al construir la carretera citada.

—Se aprobó la cuenta presentada por el Ayuntamiento de Estella de socorros facilitados á soldados enfermos repatriados, correspondientes á los meses de Abril á Octubre del año actual, y se acordó abonar á su tiempo á dicho Ayuntamiento 250 pesetas que ha suministrado con cargo á los fondos provinciales.

—Accediendo á lo solicitado por el Alcalde de Metauten, se acordó que la indemnización de las contribuciones que tienen satisfechas en el presente año por los aprovechamientos de la sierra de Santiago de Loquiz, ordenado en 29 de Septiembre último, se haga extensiva también á las que por igual concepto satisfizo en los años 1897 y 1898, por hallarse la Junta adeudando igualmente esas contribuciones.

—En vista de una instancia de don Antonio Zubeldia, de Pamplona, apoderado de don Deogracias Irurzun, en que suplica se ordene al Ayuntamiento de Gulina la devolución de lo que pagó demás en el año 1898, y que en lo sucesivo se expidan los recibos de contribuciones á nombre del citado señor Irurzun, como dueño de las fincas, se acordó ordenar al Ayuntamiento de dicho valle, 1.º que practique la liquidacion procedente para la subsanación del error de que se trata y abone al interesado la cantidad que de aquella resulte en las contribuciones del presente año; y 2.º que para el reparto de los avisos y recibos de contribuciones se atenga á lo prescrito en el artículo 68 del reglamento de 22 de Diciembre de 1887 y demás disposiciones vigentes.

—Se aprobaron las condiones formuladas por el Ayuntamiento de Puente la Reina para el arriendo del servicio del garapito y flo de cueros.

LA BOLSA

Después de la mejora y firmeza que venía ofreciendo el mercado de valores, ha cambiado de rumbo en la semana última, resultando en baja todos los fondos, así del Estado como mercantiles.

Los bajistas han aprovechado la ocasión propicia que se les presentaba para hacer descender los precios, porque estando tan próxima la liquidación de fin de mes, y mediando la circunstancia de que había papel ofrecido y poca demanda, ha sido tarea fácil deprimir las cotizaciones y preparar aquella en baja.

Es natural, por otra parte, que los hombres y los rentistas en general se mantengan á la espectativa, porque la guerra de la Gran Bretaña con el Tanswaal promete ser mas larga de lo que se creía, y no falta quien tema la posibilidad de alguna complicacion con Europa. Esto hace que se mantega caro el oro, para reservarlo, y que siga alto el descuento en los principales Bancos, lo cual es motivo bastante para mantener las especulaciones al alze, si no lo contuviese por otro lado la incertidumbre que las complicaciones de la guerra, que siempre alarma al capital.

2008 Ministerio de Cultura

Esto por lo que hace al Exterior, que siempre repercute aquí, pues en lo que concierne al interior es evidente que las circunstancias son contrarias al crédito, pues además de que generalmente la reunión de Cortes determina baja, la cuestión de Barcelona y de las Cámaras de Comercio; no son para tranquilizar á los alcistas, ni para confiar en la pacificación moral del país.

Creemos que ese estado de cosas será transitorio; pero, entre tanto, la Bolsa sufre las consecuencias de la perturbación económico-política que padecemos, y no es de extrañar, por consiguiente, que unidas las causas exteriores con las de carácter local, determinen la baja de los valores.

Además, no es tan fácil como parece hacer que se habitúe un país á la reducción del interés, como ha sucedido, en virtud del alza de los fondos, y debia esperarse que á la primera dificultad quiera sacar partido para contener el curso que llevaba la contratación.

Ahora la gente hállase á la espectativa de los proyectos reformistas y económicos que va á presentar el Gobierno á las Cortes, para ver si pueden realizarse las economías efectivas de 40 millones que se proponen, y la reducción del crédito de otros 21 millones en las obligaciones de clases pasivas. Si ese plan no ofrece inconvenientes, es de creer que se conseguirá la nivelación del presupuesto, aunque dejando algunas atenciones para el porvenir, ó sea para cubrirlas cuando hayan disminuido las cargas que actualmente pesan sobre el país.

Los valores mercantiles han seguido el mismo curso desfavorable, sin que haya ningún, motivo especial para hacerlos descender, lo cual prueba que en el mercado de valores influyen ahora motivos financieros y de carácter general, que no es de esperar desaparezcan hasta que se despeje el horizonte por todas partes.

El cambio internacional se ha elevado más encareciéndose los francos un entero, por las mismas causas que venimos apuntando de reserva del oro, aumento de importación y de dificultad de remitir los saldos en Deuda, como antes.

He aquí la cotización comparada de la semana.

VALORES PUBLICOS.	*Alza*	*Baja*
4 por 100 interior	»	0'50
4 por 100 exterior	»	0'55
4 por 100 amortizable	»	0'60
Billetes de Cuba 1886	»	1'00
Idem 1890	»	0'75
Obligaciones de Aduanas	»	0'45
Idem de Filipinas	»	0'40
Banco de España	»	1'25
Compañía de Tabacos	»	3'00
Cambios		
Londres	0'20	»
Paris	1'00	»

Al correr del automóvil

Saliendo por el portal de San Nicolás y tomando la carretera que conduce al próximo pueblo de Villaba, marchaba, á las ocho y media de la mañana del domingo, uno de los carruajes de la compañía general de automóviles, á verificar una excursion á la *buena villa* de Lumbier, la cual ansiaba conocer el nuevo vehículo que entre otras muchas ventajas ofrece la de acortar las distancias entre los límites de nuestra provincia, en términos que hacen sumamente fácil realizar el capricho de ir á comer á pueblos que de otro modo solo una imperiosa necesidad nos hubiera llevado a visitar.

Galantemente invitados por los accionistas señores don Javier Ureta, don Vicente Galbete y Maisonnave (don Pedro y don Eduardo), tomaban asiento en el carruaje, además de los citados, los señores: Oroz, diputado provincial; Lagarde, ingeniero de caminos de la Diputación; Armendariz, Ezcurra, Onsalo, la señorita Cayetana Galbete, preciosa niña que daba la nota bella á la expedición, y quien esto escribe.

La carretera bien conocida de Aoiz; la explendidez del dia; el movimiento suave del carruaje; el aspecto del paisaje, tan bello ahora con las tonalidades de oro del otoño, como en los más floridos dias de la primavera, fueron partes para que sin darnos cuenta de ello, nos halláramos en la cuesta de Linzoain que marca una pendiente de 11 1|2 por 100, aunque en algunos trozos acaso pase de 15.

Se cambió al carruaje la velocidad en el sentido de aumentar su esfuerzo, lo que solo se conoce por la mayor frecuencia de las revoluciones del piston, efecto que responde perfectamente á la impresión de fatiga que en nuestra imaginación producia la vista de la cuesta, y el automóvil deslizándose tranquilo y magestuoso alcanzó en breves minutos la meta de la subida.

Atravesamos Urroz, cuyo vecindario saludaba con muestras de satisfacción la marcha del coche, y poco después en el empalme de Villaveta tomamos la carretera de Lumbier.

Queda á la derecha la torre de Ayanz, resto de un señorial castillo perteneciente á la casa del marqués de Vessolla, que en la vetustez de las piedras y de sus almenas guarnecidas de matacanes, indica claramente haber vivido ya en la edad media. Corre al lado de ella el Irati, que al desbordarse en sus crecidas la rodea por todas partes sin poder alcanzar la meseta, como si estuviera temeroso de la fortaleza del castillo. Los colonos actuales, más prácticos que artistas, han cubierto la torre con un tejado, lo que le da el aspecto de un antiguo caballero armado de todas armas y cubriendo su cabeza con un sombrero de paja en vez del casco.

Viendo al mismo lado del camino, erguirse la peña de Izaga, que rasga las nubes con su punta, llegamos á Murillo de Lónguida donde nos espera una grata sorpresa.

La señora viuda de Ancil, hermana de los señores Onsalo de Pamplona, posée allí un precioso *chalet* suizo donde pasa el verano en unión de la familia del señor Orus, su hermano político. Construido de mampostería regular exornada con fajas y zonas de ladrillo rojo y de mosáico, que le prestan animada vista; con su elegante marquesina que corre á lo largo del cuerpo central de la fachada, y las soberbias ventanas de los dos cuerpos salientes en la misma, ventanas cobijadas por dos arcos de medio punto con su parteluz de precioso mosáico: es el *chalet* la morada de un gran señor y de un artista. En ella fuimos finamente obsequiados por la dueña de la casa con pastas y Jerez, tras de lo cual continuamos nuestro viaje.

A las once y media, después de un recorrido de 45 kilómetros, entramos en Lumbier donde el pueblo en masa, recibia con regocijo al automóvil. Allí tuvimos el gusto de saludar al ex-presidente de la Diputación señor Eseverri y su distinguida señora, al alcalde señor Uriburu, á los coadjutores señores Irurozqui y San Miguel, á los señores Marichalar, Izco, Jacolsti, Fortún, Seriola, al ilustrado corresponsal de EL ECO don Valeriano Valiente, y otras varias personas.

El automóvil es objeto de entusiasta contemplación de la gente del pueblo, que le examina por dentro, por fuera, por arriba, por abajo, por delante y por detrás y le prodigan diversos nombres desde el de automóvil hasta el de chirimbolo.

Visitamos la iglesia y un antiguo caserón perteneciente á don Javier Ureta, en cuya casa vimos mil vejeces curiosas. Los arrendatarios de aquella nos brindan con obsequios que no aceptamos por ser la hora de la comida, dispuesta en la fonda del Centro. Solo nuestra bella espedicionaria admite el obsequio de un ramo de flores que, si no parecian del jardin de las Hespérides famoso, probaba al menos el excelente deseo de aquellas buenas gentes.

Las lumbierinas son dignas vecinas de las del valle da Salazar, cuya hermosura ha hecho popular la jota del molinero de Subiza; visten en gran número de negro, lo que hace pensar en lutos producidos por alguna catastrofe de la población.

A las tres de la tarde emprendimos el regreso; la villa, situada en una elevada meseta que se ostenta en un extremo del gran anfiteatro formado por elevadas montañas, tiene por fondo una enorme barrera de rocas, la sierra de Biezcas; en ésta y a la izquierda de Lumbier se presenta una cortadura angosta y profunda por donde el rio Salazar, con una larga labor de millares de siglos, se ha abierto el paso conocido por la *Foz de Arbayón*. Corre el Salazar breve espacio para unirse al Irati y juntos atraviesan la sierra á la derecha de Lumbier, por otra garganta semejante á la anterior y conocida con el nombre de *La foz del Irati*.

El panorama es hermoso; á realzarlo concurre el pueblo de Lumbier apiñado en el borde de la meseta y en los zig-zag de la carretera que desciende hasta el Irati, para subir enseguida el puerto de Loiti. Desde éste nos parece contemplar uno de esos cuadros antiguos en que por efecto de mal entendida perspectiva se ve una procesión bajando del cielo, cuando se la queria representar viniendo del extremo horizonte.

Ahora contemplando la *Higa de Monreal*, pico casi tan elevado como la peña de Izaga, pasamos por Idocin, patria del ilustre general Espoz y Mina, cuyo recuerdo conserva el pueblo en las ruinas de su casa nativa con una sencilla lápida en la cual se lee en medio borradas letras: En esta casa nació el general Espoz y Mina. Otros notables recuerdos conserva Idocin; más temo que me detengo demasiado y acorto el viaje á los lectores, no sin añadir que eran las cinco y cuarto cuando sintiendo todos que terminara tan bonita excursión, llegamos á Pamplona.

Desde Lumbier nos acompañaron varios señores á quienes dejamos en Idocin, y hasta Pamplona vinieron el señor Seriola, farmacéutico, y el señor Oria, empleado de la fábrica de Villava.

MONJARDIN

NUESTRAS CARTAS

Las palomeras de Echalár

Sr. Director de EL ECO DE NAVARRA.

Muy Sr. mio y amigo: No obstante el pertinaz bochorno de estos dias, han cazado los palomeros, durante la semana que finaliza hoy, *setenta* y *siete* docenas de cholomas y palomas. El total de todas las aprisionadas hasta la fecha son *doscientas siete docenas*; y si el tiempo ayuda durante 15 dias el resultado será satisfactorio para los cazadores.

El digno Sr. Gobernador civil de la provincia, Sr. Perez Moso, acompañado de otros personajes de esa ciudad, han pasado dos dias en estas famosas Palomeras, en donde han presenciado las extrañas maniobras de la caza, regresando todos muy complacidos de su visita, y con animos de volver el próximo año.

Suyo affmo.

El corresponsal.

19 Octubre.

GACETILLAS

Segun nuestras noticias, la reunión que se celebró en Tudela el domingo, por iniciativa del diputado á Cortes por el distrito don Leon Guallart y bajo la presidencia del alcalde señor Sanchez Aso, estuvo muy concurrida, asistiendo tambien varias personas de Pamplona. Parece que hubo gran entusiasmo por la creación de la azucarera, que se trata de establecer en aquella ciudad, cubriéndose con exceso el capital de tres millones de pesetas, que se necesita para la industria referida, pues, hasta el domingo por la noche habia ya cuatro y medio millones, esperándose que el importe de las suscripciones exceda de cinco millones de pesetas.

La Diputación foral y provincial ha encargado de pronunciar el panegírico del glorioso Patrono de Navarra San Francisco Javier en la función que, siguiendo tradicional costumbre, le dedicará dicha corporación el dia 26 de Noviembre, al canónigo don Nicanor Hernan.

Mañana, fiesta de Todos los Santos, se podrá ganar indulgencia plenaria en la basílica de San Martin con las condiciones ordinarias.

Nos dicen de Peralta que se ha hecho la vendimia con un tiempo inmejorable, dando por resultado media cosecha con relación á la anterior. La siembra de cereales en el regadío se halla en muy buenas condiciones, adelantando mucho por el motivo de que los labradores como no pueden sembrar en los montes por falta de humedad, emplean sus yuntas de mulas en el regadío. Tambien están arrancando la remolacha azucarera, para enviarla desde primeros de Noviembre á la fábrica de Casetas.

***

El domingo por la tarde, en el paseo de Peralta, hirió con arma blanca un muchacho á una jóven con quien habia tenido relaciones amorosas; muy oportunamente acudió don Eduardo Elorz que detuvo al agresor, evitando quizás mayor mal.

***

Se está celebrando en aquella villa el triduo al Santo Cristo de la Cruz a cuestas que anualmente celebra el Círculo Católico y la sociedad de Socorros Mutuos.

El domingo por la tarde presenciamos en la cuesta de la salida del portal de Tejeria un espectáculo nada edificante.

Un grupo numeroso de hombres y muchachos—pasarian de 20—se entregaban con todo descanso y *tranquilidad* al juego de las chapas, haciendo traviesas relativamente importantes.

Los transeuntes que por allí pasaban hicieron comentarios muy oportunos y que debieran haber oido los agentes de la autoridad, á quienes damos conocimiento del hecho para que no se repita el espectáculo.

La Asociación de Labradores celebrará hoy martes, á las nueve de la mañana, en la iglesia parroquial de San Agustin, una misa de rogativa para implorar del Altísimo el beneficio de la lluvia, que tanta falta hace á los campos para la siembra.

Solemne novenario que en sufragio de las benditas almas del purgatorio celebrará la sociedad establecida en la iglesia parroquial de San Saturnino.

Dará principio el jueves próximo 2 de Noviembre.

Por la mañana será á las nueve con misa rezada, y por la tarde á las seis con lamentos cantados, sermón y responso general. Predicará el R. P. Fray Félix de Villava, Capuchino.

Todos los dias se celebrarán misas rezadas de media á media hora.

El dia 5 domingo, habrá misa y comunión general á las siete.

El dia 11 habrá tambien misas rezadas de media á media hora, á las nueve se celebrará el aniversario solemne y la ofrenda que en él se recoja será para los pobres de la Casa-Misericordia.

A todos los actos asistirá la capilla de Música de la Santa Iglesia Catedral.

Sufragios de la Sociedad.—Al fallecimiento de cada socio se celebrará en el altar de Almas un Nocturno y misa solemne, previo aviso de la familia.

También se celebra en el mismo altar todos los lunes y viernes á las siete una misa rezada en sufragio de los sociocios difuntos.

Indulgencias.—Hay una plenaria concedida por Su Santidad Pio IX para el del ingreso en esta sociedad; otra para el domingo en que se verifique la comunión general, y otra para el articulos de la muerte.

Siete años y siete cuarentenas para el dia de todos los Santos, el de difuntos, el último del Novenario y el del Aniversario, y por último varias indulgencias parciales por cualquiera oración que se rezare ante el altar de Almas, por la asistencia á cada uno de los actos del Novenario, por cada limosna dada para estos gastos, y por asistir con cera y ofrenda al Aniversario, siendo aplicables tosdas estas indulgencias á las benditas almas.

Al hospital militar de esta plaza ha sido destinado el farmacéutico primero don Miguel Rivera, que servia en el de Vitoria y á este último don Francisco Aracana.

Al regimiento de caballeria cazadores de Almansa el capitan don Francisco Muñoz, los primeros tenientes don Miguel Iribarren Fernández, don Manuel Maroto y don Vicente Valderrama Arias y el segundo teniente don Antonio Garbalena.

A la reserva de Murcia el capitan don Mariano Algarra é Ibanez. A situación de excedente al comandante don Fructuoso Hualde.

El segundo teniente de la Guardia civil don Carlos Ochotorena á la segunda comprnia de la comandancia de Córdoba.

Ayer colocaron la bandera en el nuevo edificio que en el Ensanche está construyendo nuestro amigo don Ignacio Sanchez, la cual no se ha colocado antes por estar de viaje por Francia y su posesión de Mendivil, de donde regresó el sábado con su apreciable familia; y como hasta la fecha no ha ocurrido ninguna desgracia obsequió anoche á todos sus operarios con una gran cena servida por la acreditada casa de doña Petra, de la calle Mañueta, reinando gran entusiasmo y alegria como suele suceder en estos casos entre gente joven y trabajadora.

El señor vicepresidente de la Diputación foral de Navarra ha comunicado al escritor donostiarra don Elias Gorostidi, que con destino al archivo general de esta provincia, ha acordado adquirir el mencionado cuerpo, 25 ejemplares del ensayo dramático euskaro «¡Amets gozoa!»

Son muchos los pueblos que, utilizando el derecho que el nuevo reglamento para la provisión de escuelas públicas concede á los que tengan vacantes escuelas de asistencia mixta, han manifestado á la junta provincial que desean se nombre para la suya maestro y no maestra.

Por errata de caja se dijo en el último número que don Francisco Cortea ha regresado de *Carcar* debiendo decir de *Caracas*.

Seria conveniente que los cocheros, mozos y representantes de fondas, etc., llevasen una gorra ó distintivo que hiciese conocer á los viajeros la casa ó empresa que representan.

Tambien seria conveniente que á los viajeros no se les molestase con importunos ofrecimientos á la salida de la casa estación, para lo que no hay mas que sujetarse á lo que dispone el reglamento.

Estas impresiones sacamos de una visita que hicimos á la estación á la llegada de uno de los trenes.

Por don Manuel Martinez, vecino de esta capital, se han solicitado los registros para las minas tituladas «Santa Clara» de 40 pertenencias, y «San Estanislao» de 12 id., ambas de mineral de hierro, sitas en términos de Arizcun y Maya respectivamente.

En el «Boletin Oficial» se publica una circular de la Junta provincial del Censo de población, avisando á los Alcaldes de los partidos de Pamplona, Tafalla, y Tudela, para que recojan los documentos censales en el término de 15 dias, de la Secretaria de dicha Junta.

En el mercado de cerda verificado el domingo rigieron los precios siguientes: de 28 á 29 y medio reales docena; y á peso en vivo de 1 á 1'10 el kilo.

Iruña.—Concierto para hoy:

Marcha militar de «La Roncalesa».—Larregla.

Bailables de «Sylvia»; *a* vals lento, *b* pizzicato.—Leo Delibes.

«Poliuto» concertante y final del acto segundo.—Donizetti.

Sevillanas.—Albeniz.

«Virginia» vals.—Ezcurra.

De la Inspección de Vigilancia.— Anteanoche fué curado en el hospital civil Urbano Zunzarren, de una lesión que le ocasionó Pantaleón Gomez, con un cadillo, siendo conducido este último al depósito municipal.

—Tambien fué conducido al hospital por el agente Orzanzo un individuo que se cayó por las escaleras de la casa núm. 48 de la calle de Pellegería.

—Al depósito fueron conducidos cuatro individuos por faltas á la moral en la vía pública, á los cuales les fué impuesta la multa de 75 pesetas.

En la Alcaldía.—Ha sido denunciado un sugeto por amenazar con un hierro á la dueña del establecimiento de la calle del Carmen número 24.

—Un sustituto maltrató de obra á un matrimonio de la calle Mañueta, siendo la mujer conducida al hospital.

—Denunciados cinco muchachos por jugar á la carteta y ocho por jugar á chapas.

Hoy á las cuatro y treinta de la mañana han salido con dirección á los respectivos penales, veinte rematados procedentes de la carcel de esta ciudad.

Por el Ayuntamiento de esta capital han sido designados el teniente de alcalde Sr. Sagües, y el concejal Sr. Sanjulian para que pasen á Madrid á gestionar la reforma de la legislacion sobre zonas polémicas, ó por lo menos, mayor libertad que la que ahora existe para edificar en la de esta plaza.

Segun buenos informes, muy pronto tendrán los vecinos del Ensanche una faja de asfalto desde la acera de aquella parte de la ciudad hasta la calle de San Anton.

Ha presentado la dimision del cargo de pianista del Círculo Mercantil é Industrial de esta capital, nuestro querido amigo y reputado profesor don José Samaniego.

Segun vemos en la prensa de Logroño son muchos los aplausos que diariamente cosecha la compañía de ópera que dirige el maestro Tolosa y que muy en breve debutará en nuestro Teatro Principal.

En el número de mañana publicaremos la lista de la compañía y los precios que han de regir que son los mismos que hoy tienen en la capital riojana.

Desde 1.° de Noviembre saldrá de Estella el automóvil á la una y media de la tarde.

Aviso.—El que hubiese perdido un panuelo de seda puede recogerlo, dando las señas, San Miguel 16 4.° izquierda.

EL USO del *Callicida Escrivá*, para la curación de los callos aumenta tan prodigiosamente, que su autor, el farmacéutico D. J. Escrivá, de Barcelona (Fernando VII, 7), apenas si puede servir los pedidos de los farmacéuticos de toda España, que lo venden á 6 reales el frasco.

LA CREMA SIMON, cuya nombradia es universal, es á la vez que la más eficaz, la más barata de todas las Cremas.

ESTAFETA LOCAL

COTIZACION DE AYER

	Compra Duros	*Venta* Duros
Acciones Crédito Navarro	»	125
Id. Fábrica de Villava	»	»
Id. Sociedad de Arteta	125	»
Id. id. de "Iruña"	425	»
Id. id. de Vera	100	»
Id. id. Vinícola	»	50
Id. id. Tejeria mecanica	»	»
Id. id. Betelu	»	40
Id. id. «La Agrícola»	»	»
Id. Carretera Baztan	100	»
Deuda provincial 5 por 100	103	»
Id. municipal id.	106	»
Id. id 4 1|2 por 100	100	»
Obligaciones Fabrica de Villava	»	»
Id. de Arteta	»	»
Id. id. de Vera	»	»
Electro Pamplona	»	»

REGISTRO CIVIL

En el Juzgado municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones:

NACIMIENTOS.—Varones, 0; hembras, 2.

DEFUNCIONES.—Fermina Sarasíbar, de 66 años, de Sorauren; Angel Esain, de 77 años, de Arazuri; Benito Garzarain, de 50 años, de Eneriz; Concepción Zabalza, de 13 años, de Pamplona.

MATRIMONIOS.—Leon Pedro Sesma, de Miranda de Arga y Josefa Arraide, de Uriz; Cipriano Orcoyen, de Arazuri y Magdalena Recio, de Pamplona; Feliciano Sarasa, de Alsásua, y Guadalupe Goicoechea, de Berbinzana.

EN EL ALMUDÍ

Cotización oficial.

Precios medios que rigieron ayer:

Trigo á 22,05 reales robo; avena 11; cebada 12,80; habas duras 16,10; beza 16; aiscol 15;

Trigo vendido 78 robos y 15 almudes.

MERCADO DE CEREALES

Cotización particular.

Los precios que rigieron ayer en esta capital son los siguientes:

Trigo á 20 3|4 reales robo; cebada de 1 á 13 y 1|4; avena á 10 y 3|4; habas de 16 á 16 y 1|2; alholva á 17; aiscol á 15 y 1|2; beza á 16.

CARCEL DE PAMPLONA

Existencia en el dia de ayer

De causa pendiente	42
Arresto mayor	9
En expectación de marcha	32
Total	83

EN EL MATADERO

Reses sacrificadas bueyes ó vacas 3, terneras 9, carneros 13, ovejas 3

CAJA MUNICIPAL

En la caja de ahorros municipal se hicieron el domingo último 101 imposiciones por valor de 5.640'00 pesetas y 32 devoluciones que importaron 2.458,77 pesetas.

VIAJEROS

Han llegado á las fondas y casas de huéspedes de esta ciudad, las personas siguientes:

Don Alejandro García, don Miguel Puig, don Agustin Mercé, don Rafael de la Calle, don José Tage, don Juan B. Trigueros, don José Frias, don Emilio Ferrer.

Boletin religioso

SANTORAL

DIA 30. MARTES. (Ayuno)—San *Quintín*, mártir. Nació San Quintín en Roma y pasó á Francia en su mayor edad, con el fin de predicar el Evangelio. Convirtió muchos infieles á la Religión cristiana, por cuya razón fué perseguido de muerte. Riciobaro, prefecto de los emperadores Maximiano y Diocleciano, le hizo padecer varios tormentos y después le puso en libertad; pero como Quintín volviese á emplearse en la conversión de las almas, el tirano mandó introducirle clavos entre las unas de pies y manos y en la cabeza, y después degollarle, lo que se verificó el dia 31 de Octubre del año 290.

Tambien se conmemoran hoy Santos Nemesio, Urbano y Narciso mártires; San Antonio obispo.

Amar á Dios en medio de los consuelos, esto pueden hacerlo los más débiles, hasta los niños; pero amarle cuando nos abreva de amargura, esto es propio de almas generosas y constantes.

CULTOS

Oficio votivo de Santiago con rito semidoble y color encarnado.

En la Catedral.—A las nueve horas menores y misa. A las diez misa de Vigilia.

A la tarde como ayer.

A las seis rosario de los Esclavos.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas de cuatro y media á seis y media de la tarde.

En San Ignacio.—Novenario á Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro. A las cinco y media y á las nueve. novena rezada. A las seis de la tarde novena con plática por el R. P. Izarra, Redentorista.

En las Escuelas Pias.—A las siete y media misa y rosario con expuesto. A las nueve comunión. A las cinco y media de la tarde solemne ejercicio con plática á cargo del R. P. Pedro Capalpo, Escolapio.

SERVICIO PARROQUIAL DE ENFERMOS

San Saturnino.—Sr. Coadjutor, casa Parroquial.

San Nicolás.—Sr. Coadjutor Valencia 16 1.°

San Lorenzo.—Sr. Coadjutor Mayor 93 y 95 4.°.

San Juan Bautista.—Sr. Coadjutor, Mercaderes 14 3.°.

San Agustin.—Sr. Coadjutor, San Agustin 22 4.°.

SERVICIO RÁPIDO de El Eco de Navarra

(Agencia Mencheta)

Por teléfono

Economías

Madrid 30 (4'40 tarde).

El señor Villaverde ha leido en el Congreso los créditos que se proponen para el año 1900. Las economías son estas: Deuda 9.366.744 pesetas; Clases pasivas 21.675.889; Presidencia 50.000; Justicia (obligaciones civiles) 1.475.840; idem eclesiásticas 107.437; Guerra 11.205.305; Marina 3.260.000; Gobernacion 1.680.572; Fomento 9.637.680; Hacienda 1 millon 172.630; Gastos de contribuciones 351.270; Fernando Póo 166.800.

PRIMERA CONFERENCIA

Madrid, 30 (6 tarde).

De Barcelona

Hoy termina el plazo fijado en el bando del capitan general de Cataluña para que los morosos paguen sus cuotas contributivas.

Se han hecho nuevos requerimientos; han pagado 83 contribuyentes y han dejado de pagar 67.

De los requeridos están ausentes 133.

Paraiso y compañía

La comisión permanente de las Camaras de Comercio ha sido convocada por su presidente, el Sr. Paraiso, para las siete de esta tarde. Asistirán todos los representantes de provincias, pues ha llegado ya de Bilbao el Sr. Olano, de quien dije ayer que estaba en camino, de regreso de Alemania.

En esa reunión se tratará de los tres puntos siguientes:

1.° ¿Procede consultar con algun jurisconsulto el punto de si está ajustado á la legalidad vigente el bando del general Despujol en lo tocante á los contribuyentes?

2.° Se desiste, ó no, de

2008 Ministerio de Cultura

...ing que se proyectó celebrar en ...ada y ha sido prohibido por el ...erno?

Contestación que ha de darse ...Cámara española de Cette, que ...ecido sus locales para realizar ...o meeting.

Firma

...general Azcárraga ha estado ...en Palacio y ha puesto á la firma ...Reina la autorización para pre...r á las Cortes el proyecto de ley ...ducción de las plantillas de ge...s, aprobado en el último Con...de ministros, fijando en dos el ...ero de capitanes generales, en ...de los tenientes generales, en ...de generales de división y en ...de los de brigada.

Congreso.

...más interesante que hasta aho...ocurrido en la sesión de hoy es ...uiente:

DE HACIENDA

...Villaverde ha leido un proyecto en ...se reducen al 4 por 100 los inte...s de las obligaciones del Tesoro ...tienen devengando el 5 por 100.

...spues ha leido el mismo minis...los proyectos de reforma de los ...puestos introduciendo econo...s que, como ya anuncié, suman ...ones de pesetas y pico.

UNIVERSIDADES.

...los proyectos de economías que ...ido Villaverde se introduce la ...sion de Facultades en varias ...ersidades. En la de Zaragoza se ...me la de Letras, en la de Grana...de Derecho, en las de Valencia ...ia las de Letras y Ciencias y ...de Santiago la escuela de Vete...a.

...LO DE BARCELONA.

...r. Sol y Ortega ha preguntado ...s artículo ó en qué disposicion ...se funda la determinación, con...da en el bando del capitan ge...de Cataluña, de considerar co...ediciosos á los contribuyentes ...nos que no paguen en el plazo ...le les fije.

...ministro de la Gobernacion ha ...estado que en dicha resolucion ...oya en el artículo 250 del códi...nal; y el Sr. Sol y Ortega, no sa...cho con esta contestacion ha co...ado á explanar una interpela...n en la cual continúa todavía di...ndo duros cargos al gobierno y ...endiendo los intereses de los con...yentes de Barcelona, de los cua...ha dicho que su resistencia al pa...o debe entenderse como una ne...a á contribuir al levantamiento ...s cargas sino como oposicion á ...istrar recursos á un gobierno ...o les ha cumplido las promesas ...e hizo.

...o que dice Sagasta

...conversacion que varios perio...han tenido con Sagasta, ha di...ste que el gobierno ha procedi...n muy poca energía respecto de ...Cámaras de Comercio, pues debió ...erlas denunciado á los tribunales ...pronto como ellas decidieron fo...ar la resistencia al pago de las ...ribuciones, si no se economiza...00 millones de pesetas.

La peste

...unican de Oporto que ha falle...una mujer de 50 años que fué ...da de la peste el sábado; que ...s murió un cargador español y ...n Bombin han ocurrido dos ca...sos.

En el Senado

...sesión del Senado ha comenza...s tres de la tarde, presidiendo ...eral Martinez Campos.

...r. Silvela ha leido el proyecto ...descentralización administrativa, ...e ya enteré á usted, y el relativo ...competencia de los tribunales ci...y militares para juzgar los deli...de la prensa, del cual tambien di...e.

...spues el general Azcárraga ha ...el proyecto de reduccion de ...as del ejército de que he ha...antes.

...n seguido á esto varias pregun...de escaso interés político, y á ...ntestacion el conde de las Alme...de acuerdo con los Sres. Fernan...González y Dávila, ha pedido que ...ran á la Cámara documentos de ...tencias dictadas en los proce...itares sobre los desastres de ...erras de Ultramar.

...eral Azcárraga se ha opuesto ...pretension; los tres señores ci...an insistido en ello, y Silvela ...arado que el gobierno opina ...debe llevarse á las Córtes di...documentos, y que no los lleva...no ser que la Cámara acuerde ...los lleve. Despues han hablado ...otros, y continúa el debate.

Bolsa de Madrid

...TIZACION OFICIAL COMPARADA

	Dia 28	Dia 30
...perpetua 4 por 100 int.	64'55	64,55
Id. Id. fin de mes	64'55	64'57
...amortizable al 4 por 100.	70'70	70 75
...ciones de Aduanas . .	72 00	00 00
...de Cuba (1886). . .	96 05	96'10
...ciones	71 95	72'05
...ciones del Tesoro. . .	60'40	60'40
...ciones de Filipinas . .	101'50	101'40
...ciones del Banco de España.	78 50	78 20
...de la Tabacalera . .	000 00	427'00
...en Paris. . . .	351'00	352'00
... . . .	26'00	26 25

SEGUNDA CONFERENCIA

Madrid 31 (11 noche).

Guerra de Africa

El emperador de Alemania ha dirigido por telégrafo un cariñoso "Adios al regimiento inglés de que él es coronel honorario, con motivo de la próxima salida de dicho cuerpo para el Sur de Africa.

***

Los boers han cortado el viaje de abastecimiento de aguas de Ladysmith y se han apoderado del matadero de esta población.

Màs del Congreso

Despues de lo comunicado esta tarde, en el Congreso ha ocurrido lo siguiente:

EL DISCURSO DE SOL Y ORTEGA

Continuando su interpelacion, Sol y Ortega ha aludido á varios diputados para que testifiquen que el general Polavieja prometió á los catalanes el concierto económico, añadiendo que espera que el mismo general lo confirmará en el Senado.

Los gremios de Barcelona, ha añadido, protestan ahora contra el incumplimiento de esas promesas, y el Gobierno, para conjurar el conflicto, se aviene ya á tratar con los gremios sobre el asunto.

El Sr. Villaverde: Inexacto.

El Sr. Sol y Ortega: Siento que no esté presente el Sr. Silvela, porque, porque de estar aquí, podria verificarse un careo interesante entre él y Villaverde.

Despues el orador ha leido una carta dirigida por Silvela al diputado don Trinidad Ruiz, en la cual le dice el presidente del Consejo de ministros que ha hablado con el de Hacienda y que hay buenas impresiones con respecto á conceder un concierto para el reparto y recaudacion de los tributos.

Luego ha examinado detenidamente el bando del general Despujols, y en lo tocante á considerar sediciosos á los contribuyentes que se nieguen al pago, ha leido un telegrama en que Silvela dice á un diputado que en circunstancias ordinarias no es delito esa resistencia, pero sí lo es en circunstancias anormales; y comentando esto, ha dicho que tal declaracion es impropia no ya de un jurista, sino hasta de un peón de albañil.

Despues ha censurado los procedimientos empleados en Barcelona para el cobro, censurando, entre otras cosas, el que asistieran abogados á los embargos.

Tambien ha censurado la declaracion anticipada de sediciosos aplicada á los morosos que no paguen, añadiendo que serán entregados á consejo de Guerra, porque con tal declaracion se usurpan las atribuciones de esos consejos, á los cuales, en caso, correspondería esa calificacion en vista de los hechos; por lo cual dice que aquella es una ilegalidad injustificable y una vergüenza para el ejército.

Ha lamentado la frecuencia con que se suspenden las garantías constitucionales porque es procedimiento que en esta ocasion perjudica al pueblo y á la justicia sin más objeto que asegurar los garbanzos oficiales.

Por último, ha dicho, que la calificacion de sediciosos aplicada á los morosos; la alarma producida por el estado de guerra y los atropellos cometidos son otros tantos triunfos contra el Gobierno, que no dejarán de aprovechar los contribuyentes, los cuales, si cedieran, darían muestra de tener poco valor cívico.

CONTESTACION.

Al Sr. Sol y Ortega ha contestado el Sr. Dato, comenzando por decir que aquél fomenta pasiones peligrosas que él seguramente no tiene, como lo prueba el hecho de ser el señor Sol y Ortega uno de los contribuyentes de Barcelona que primero pagaron sus cuotas; de lo cual ha deducido que, si el pagar es revelar poco valor cívico, puede el Sr. Sol y Ortega sacar la consecuencia.

Hablando luego el Sr. Dato del proyectado meetign de Granada, ha dicho que no ha sido prohibido, puesto que nadie ha pedido permiso para celebrarlo.

Varios diputados le han interrumpido diciendo que se acordó en Consejo de ministros prohibir dicho meeting; y el Sr. Dato ha contestado que eso es verdad y que el Gobierno hubiera llegado, en caso preciso, para impedirlo, hasta suspender las garantías constitucionales en Granada.

***

Habiendo trascurrido las horas de reglamento, se ha suspendido el debate, quedando el Sr. Dato en el uso de la palabra para mañana.

Del Senado

El resto de la sesion del Senado, despues de lo comunicado esta tarde, se ha invertido en el debate promovido por los señores conde de las Almenas, Fernando González y Dávila para que se lleven á la Cámara documentos de los procesos militares, tomando parte varios otros senadores.

Como han sido aludidos todos los jefes de las minorías, se cree que este debate será largo.

Obligaciones del Tesoro

ha llegado á un acuerdo con los tenedores de obligaciones del Tesoro para reducir el interés de las mismas al 4 por 100.

Habla Sagasta

En los pasillos del Congreso ha manifestado esta tarde el Sr. Sagasta que no le parecen bien las economías acordadas por el gobierno; que lo procedente es reorganizar los servicios, reduciendo los gastos, y procurar que ingrese todo lo que se recaude, pues asciende á más de 100 millones de pesetas, pero hay muchas filtraciones.

Tambien ha dicho que deben fomentarse las obras públicas y que un empréstito para ellas sería de excelentes resultados siempre que se invirtiera como es debido.

Telegramas y Telefonemas

Sigue Sagasta

Madrid 31 (12'40 noche.)

Respecto de la cuestion de Barcelona, ha dicho Sagasta, el gobierno fué torpe é inhabil, pues desde el primer momento debió entregar á los tribunales á quienes aconsejaron la resistencia al pago, siendo esto imposible de tolerarlo. Tampoco entiende oportuno que pidan la retirada de los presupuestos, pues esto deben pedirlo las Córtes, que representan al país.

Ultima hora

Diputados catalanes

Madrid 31 (1 madrugada.)

Asegúrase que los diputados conservadores catalanes han visitado al Sr. Silvela, saliendo disgustados por la intransigencia del gobierno. Créese que algunos se declararán disidentes.

Supresion de Audiencias

Madrid 31 (2 madrugada.)

Las reformas de los presupuestos contienen la supresion de tres Audiencias territoriales y seis juzgados, que no se especifican. Es posible se evite la supresión.

Noticias

Madrid 31 (2'10 madrugada).

Hoy se reunirán las secciones del Senado para designar las comisiones que han de dictaminar los proyectos leidos ayer.

Una la presidirá el Sr. Durán y Bas.

--Hoy ó mañana se reunirá la Junta directiva de las Cámaras de Comercio. Sus acuerdos se esperan con interés.

--Los Sres. Moret y Augusto de Figueroa han visitado al Sr. Paraiso.

--Segun noticias oficiales, en Oporto ocurrieron ayer 4 casos y una defuncion.

Protesta

Madrid 31 (2'15 madrugada)

La Junta general del Círculo Mercantil ha acordado protestar contra la conducta de las autoridades de Barcelona y simpatizar con los comerciantes amenazados. Tambien ha acordado: protestar contra la suspension del meeting de Granada; adherirse á los acuerdos de las Cámaras; reunirse nuevamente, y ocuparse de los presupuestos. Predominó el entusiasmo contra la conduta del Gobierno.

Véase en cuarta plana

REGALO

Ingenieros industriales

En la Academia Preparatoria de don Santos Iribarren se abre una clase de preparación para la Escuela de Bilbao á cargo del capitán de Artillería don Julio Maldonado. 10—1 (a)

Venta de reses

Se venden ocho novillos, once vacas bravas, y cuatro vacas de leche. Para más detalles dirigirse al señor Presidente de la Junta de abastos de la villa de Artajona ó á su administrador don Julián Yarnoz. 8—6

Oficiales de zapatero.

Se necesitan dos oficiales zapateros que sepan trabajar calzado de caballero con toda perfeccion.

Dirigirse á la zapatería de la viuda de Aranguiz, Estella. 8—3

Toro nolandés

de pura raza, se ofrece para el servicio de cubrir vacas.

Dirigirse, Puente la Reina, calle Mayor, número 74.—Laureano Señorena. 3—3

A mitad de su valor

Se vende una mesa buena de billar con todos sus accesorios en el almacén de camas, ESTAFETA 41. 15 1b rza

Agencia

de vapores correos y vapores rápidos

Seis salidas mensuales del puerto de Burdeos ydos del de Pasajes al de Montevideo y Buenos Aires y á todos los puertos de América á precios sumamente baratos.

Para más informes, dirigirse á D. Antonio Iriarte de Tolosa (Guipuzcoa), único representante de D. Antonio Irazu. de Buenos Aires.

Banco de España

PAMPLONA

Por acuerdo del Consejo de Gobierno del Banco de España, desde esta fecha admitirá esta Sucursal en garantía de operaciones de préstamo y de crédito, en las condiciones reglamentarias, los valores que á continuación se detallan:

Obligaciones de la Deuda provincial de Navarra.
Id. de la Deuda municipal de Pamplona.
Cédulas hipotecarias del Banco Hipotecario de España 4 y 5 por 100.
Obligaciones del Banco Hipotecario de España ha al 5 por 100.
Id. del Tranvía de estaciones y Mercados de Madrid.
Id. del ferrocarril del Norte de España.
Id. del ferrocarril de Madrid á Zaragoza y Alicante.
Id. de los ferrocarriles andaluces.
Id. del ferrocarril de Almansa, Valencia y Tarragona.
Id. del ferrocarril de Tarragona, Barcelona y Francia.
Id. del ferrocarril de Alar á Santander.
Id. del ferrocarril de Tudela á Bilbao.
Id. del ferrocarril de Bilbao á Portugalete.
Id. del ferrocarril de Bilbao á Durango.
Id. del ferrocarril de Santander á Bilbao (serie 1.ª)
Id. del ferrocarril de Valladolid á Ariza.
Id. del ferrocarril de Asturias, Galicia y Leon.
Id. del ferrocarril de Langreo á Gijón
Id. hipotecarias del ferrocarril de Córdoba á Málaga.
Id. de la Compañía General de Tabacos de Filipinas.
Id. de la Sociedad Altos Hornos de Bilbao.
Id. de la Sociedad Vizcaya.
Id. de la Fábrica de Mieres.

Pamplona 30 de Octubre de 1899.—El secretario, *Juan María de Vidal*. 5—1

Compañia

ARRENDATARIA DE TABACOS

La Compañía Arrendataria de Tabacos vende los enseres vacíos sobrantes en los almacenes de las Representaciones y Subalternas. Se admiten proposiciones desde esta fecha hasta el 1.º de Diciembre próximo, como plazo improrrogable, para contratar la adquisición por cinco años, a partir del 1.º de Enero de 1990.

Las proposiciones podrán comprender los envases sobrantes en toda la Península ó en determinadas regiones, provincias, almacenes de capital ó Subalternas.

El pliego de condiciones se halla de manifiesto en las oficinas de las Representaciones y Administraciones Subalternas, donde podrán adquirir los interesados los datos que deséen.

Madrid 30 de Octubre de 1899. 1—1

Pastelería "Iruña,,

Para el día de Todos los Santos buñuelos de viento y huesos de los Santos.

Pastas de yema y dulces finos. Entremeses de varios precios y caprichos.

Se necesita un aprendiz. 2—1

Venta de vacas

Para el día 2 del próximo Noviembre estarán en la venta del *Mochuelo* y venta de Tabas 18 vacas paridas y proximas á parir, de buena calidad. Las personas que deséen comprar dirijanse al dueño, Estafeta, 75. 2—1 p

Colocación

Dentro ó fuera de la capital la desea un matrimonio sin hijos, de buenas referencias é ilustración y conocimientos de repostería y confitería, Plaza del Castillo, 15, 3.º darán razón. 4—1 p.

Subasta

El día 2 de Noviembre se hará en la casa de préstamos de doña Petra Apecena, calle Nueva, núm. 24, 1.º 2—1 x

Americanos,

GRAN OCASION

Se desea vender por la mitad de su valor al contado ó á plazos, dos edificios con su gran jardin y galería, en punto céntrico de esta ciudad: para precio y condiciones dirigirse á don Ignacio Sanchez, Navas de Tolosa 9-2.º izquierda, Pamplona. 5—1 (a)

Cerda

El día 24 del corriente desapareció del pueblo de Lizaso una cerda blanca que ha criado. La persona que sepa su paradero se servirá avisar á don Marcelino Erburu, vecino de dicho pueblo de Lizaso (valle de Ulzama). 3—1 p

Por el precio

de un paraguas puede comprarse dos, pues gracias á la importancia de las compras en este artículo puedo ofrecer precios tan sumamente baratos, que no dudo en recomendar vean el surtido de esta casa antes de comprar en ninguna otra.

Surtido completo de paraguas fin de siglo desde 10 reales con puños elegantes y de gran fantasía y cuantos sistemas modernos se deseen.

NARCISO INDA, sucesor de Ballarín, Calceteros núm. 10.

Nota. Para la estación de invierno hay una gran variedad de *Impermeables* de color y negros cuyas clases son garantizadas. —1

Escuela de adultos

Desde el día 2 de Noviembre queda abierta una escuela de adultos en la calle de San Nicolás núm. 2 piso 1.º, donde se dan lecciones de lectura, escritura y cuentas. 8—1

Colocación

La desea una viuda para ama seca ó servicio de familia poco numerosa. Sabe de costurera y de cocina.

Darán razón Bolicicios número [illegible]

Sustitutos

Se ceden licenciados absolutos por 750 pesetas.

Dirigirse á Manuel la Huerga, San Gregorio 28, 1.º 4—1

Ayuntamiento

DE LARRAGA

Este Ayuntamiento ha acordado celebrar la tercera subasta del arriendo de las corralizas de esta jurisdicción el día 5 de Noviembre próximo á las diez de su mañana, bajo las condiciones y postura que están de manifiesto en la secretaría de este Ayuntamiento.

Larraga 29 de Octubre de 1899.—El alcalde *Manuel Leranoz*. 2—1

La moda en Tafalla

En el acreditado establecimiento de la señora viuda de J. Abaurrea, Plaza Nueva 1, se acaba de recibir un gran surtido de capas andaluzas, última novedad, para caballeros desde 15 á 100 pesetas una, bonitas mantillas de blonda para novias, calzado de paño para caballero y señora y especialidad en Sulzo, paraguas de última novedad y coronas mortuorias; todo esto encontrareis en casa de la señora viuda de J. Abaurrea, en Tafalla. 8—8 p

Fotografía de Mena

PLAZA DEL CASTILLO 44 bis

Entrada junto á la pastelería de Iruña

Félix Mena, sócio que fué de la disuelta sociedad de fotografía *Roldan y Mena*, pone en conocimiento del público, que desde el día 22 de Octubre, ha abierto su establecimiento fotográfico *en el mismo local* que funcionaba la mencionada sociedad, donde seguirá sirviendo con puntualidad á cuantos se dignen honrarle con sus encargos.

PLAZA DEL CASTILLO 44 bis

Por la entrada del Nuevo Casino. 8—7

"Banco Guipuzcoano,,

El Consejo de Administración de este Banco en sesión celebrada el día 18 del actual acordó proveer por concurso libre las plazas siguientes:

Una de contador, dotada con el sueldo anual de cuatro mil pesetas.

Otra de secretario con tres mil pesetas anuales.

Y la de cajero con cuatro mil pesetas anuales.

Este último deberá prestar una fianza equivalente á cincuenta mil pesetas efectivas á satisfacción del Consejo.

Los aspirantes dirigirán sus solicitudes al señor director gerente del Banco Guipuzcoano en esta ciudad y se admitirán éstas hasta las doce del día 10 de Noviembre próximo.

San Sebastian 20 de Octubre de 1899.—El presidente de turno, *Ignacio Mercader*. x 15—7

Venta de varios objetos

En Pamplona se venden 140 pizarras enteras y 30 medias, de tamaño grande; 25 viguetas de hierro de forma acanalada, de 4'10 mtros. de largura; dos cocinas económicas, compuestas de varias piezas; cinco ventanas con sus marcos y completo herraje de 1 metro de ancho por 1'10 m. de altura y otra de 1'50 m. de altura por 1'10 m. de ancho; una cancela en forma de medio **círculo con su** correspondiente herraje; un **cristal de 2'30 m.** por 1'50 m., apropósito **para escaparate.**

Se vende en Puente la Reina: una estantería de 52 **mtros. lineales**, con 2'54 ms. de altura formando **cinco estantes** de 45 cents. de saliente, y 54 **escalerillas** en la distribucion, con 29 mtros. **de cornisa en** su encabezamiento. También **se venden los** mostradores de construcción apanalada que miden sobre 26 á 28 mtros. lineales, con estantería interior y pintados al óleo; un escaparate movible propio para colocarse en una puerta; y una lumbrera de madera y toda ella cubierta con redes de alambre sujetas á planchas de hierro, mide cada uno de sus costados 2'80 ms. Todo lo anunciado de Puente puede facilmente desarmarse. Del precio y demás detalles, informará Ignacio Navascués, Paseo de Valencia, núm. 29, piso 2.º **derecha.** 29 31 5 5 4-2

Ocasion

Se necesitan antes de cinco dias 5.000 pesetas con operacion cual las hechas por los Bancos Agrícolas. Producirán con toda seguridad el 15 por 100. Informarse en la Agencia de negocios de Luis Bengoa, *Redin*, 2. x 5—2

Para Azucarera

Segunda clase, en venta ó asociación con finca, artefactos, etc., apropósito, en lo mejor del Arga, Miranda. Dirigirse á don Manuel de Villanueva, en Tafalla. 10—5

Mañeru

El Ayuntamiento de esta villa, competentemente autorizado por la Excma. Diputación, celebrará subasta el día 8 del próximo mes de Noviembre y hora de las diez de la mañana en su sala consistorial, para el arriendo de la carnicería por tiempo de dos años que empezará á contarse desde el día 1.º de Enero de 1900, bajo las condiciones y postura que se harán presentes en el acto de la subasta y que estarán de manifiesto en la Secretaría de este Ayuntamiento para el que guste enterarse.

Mañeru 23 de Octubre de 1899. El Ayuntamiento, y en su nombre, el Alcalde Presidente, Félix Cía.—Con su acuerdo, Antonio Lizarraga, Secretario. 4—4

Venta de un carro

Se desea vender un carro nuevo con una mula con todos sus atalajes. Descalzos, núm. 42 piso 1.º, darán razon. 3—3 p.

Segunda feria

EN LUMBIER

Tiene lugar en los días 4, 5 y 6 de Noviembre. Pastos de costumbre. 3—2

Casas en Pamplona

Comisión de compra-venta de casas.—Dirigirse á Diácrano Aoiz, San Antón, 46, 2.º Pamplona. 8—2

Colocacion

Un jóven de 17 años de edad desea colocarse de camarero de café ó fonda, siendo apropósito

2008 Ministerio de Cultura

Abonos minerales. **EL PROGRESO AGRICULTURAL** Dirección: Muro de las Escuelas, 13 LOGROÑO

VITICULTURA NUEVA

Ó LOS

NUEVOS HÍBRIDOS PRODUCTORES DIRECTOS

resistentes á la FILOXERA y á las enfermedades criptogámicas sin necesidad de injertarlos ni tratamiento alguno

PLANTON DE LOS CARMELITAS, Rupestris fructífero por hibridación, el más poderoso productor con cido (40 kilos de uvas por cada pié de 4 años) obtenidos por los *Sres. Destruel* y *Coste* de Figeac (Francia); puede plantarse en todos los terrenos.

RUPESTRIS LACOSTE, fructífero por hibridación, de rendimiento extraordinario. Muy notable por su adaptación en todos los terrenos, y particularmente en los calcareos.

El RUPESTRI LACOSTE se desarrolla y fructifica perfectamente sin debilidad con 70 y hasta con 80 por 100 sulfato de cal, donde mueren de anemia los mejores tipos de cepas americanas.

Vino alcoholizado, de hermoso color y buen gusto.

Estas cepas son más rústicas que las Riparias y que el Rupestri Lot. (Estudios de los nuevos hibridos productores directos por M. J. de Bouttes.)

No necesitan injertarlas, sulfatarlas ni azufrarlas.

Premiados con

Medalla de Plata: Feria-Concurso Agricola, Barcelona, 1898.

Gran Diploma de honor: Grenoble, 3 de Octubre 1897.

Medalla de Plata Gran Módulo: por la Sociedad Francesa de Viticultura y Ampelografía (Congreso Ampelográfico). Tolouse, Septiembre 1897.

Diploma Medalla de Oro: Concurso general Agricola, Paris 1898.

Se enviarán gratuitamente noticias conteniendo amplios datos sobre cada una de las diversas clases, rigurosamente seleccionadas y cultivadas en nuestros grandes campos de experiencia en *Gardedeu* cerca de BARCELONA.

Dirigir toda la correspondencia á la

SOCIEDAD VITICOLA

para facilitar la reconstitución de los viñedos por los nuevos híbridos productores directos

32, TANTARANTANA, 32—BARCELONA

ó al agente general para la provincia de Navarra don Manuel Erro y Ercila, Estafeta, 66, Pamplona.

NOTA.—La Sociedad Viticola tiene concedida la venta exclusiva en España y Portugal. Los compradores no deben aceptar como plantas auténticas más que las recibirán directamente, con embalaje plomado con la marca *Sociedad Viticola*.

No hay ningun depósito.

Pídase: «La Viticultura nueva—ó los nuevos híbridos productores directos resistentes á las enfermedades destructoras de la viña.»—Obra con grabados.—Precio, una peseta. —1

COCHES AUTOMOVILES

BENZ Y C.ª MANNHEIM (ALEMANIA)

Los automóviles de esta gran casa la más importante del mundo aparecieron por vez primera en la Exposición de Munich en 1888 habiendo sido perfeccionados desde aquella fecha con tan gran resultado que podemos hoy ofrecer al público una variedad de modelos elegantes y magnificamente construidos.

La fuerza motriz se obtiene por la benzina sin hacer humo ni mal olor pudiéndose obtener la velocidad de 30 kilómetros por hora y subir ó bajar sin peligro pendientes de un 20 por 100.

Para más detalles dirigirse á los SEÑORES ROERECKE Y COMPAÑIA, BARCELONA, únicos representantes en España.

Depósitos centrales: BARCELONA: calle Bilbao, núm. 815. MADRID: calle Alcalá, 45, principal.

Se admitirán Agentes en provincias que presenten las garantias suficientes.

Sociedad General de Transportes marítimos á vapor

DE MARSELLA

SERVICIOS DEL MES DE NOVIEMBRE DE 1899

LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

Saldrán de Barcelona directamente para Montevideo y Buenos Aires los magnificos y rápidos vapores franceses el dia 11 de Noviembre el vapor *PROVENCE* y el dia 21 el vapor *ITALIE*

LINEA PARA EL BRASIL Y RIO DE LA PLATA

Saldrá de Barcelona el dia 27 de Noviembre para Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos-Aires el grandioso y acreditado vapor frances

LES ANDES

Nota. Se admiten pasajeros para Santiago de Chile y Valparaiso en combinación con ferrocarril

Consignatarios en Barcelona, Ripol y Compañia, Plaza de Palacio—Barcelona.

En Pamplona don Ricardo Samaniego, Plaza del Castillo número 12.

callos—durezas—callos—durezas—callos—durezas

SE CURAN

A los cuatro, cinco ó seis dias segun la naturaleza del que usa el

CALLICIDA ESCRIVA

Es inofensivo, no es corrosivo, es incoloro, aplicacion sencillísima. Seis reales frasco. Véndese en todas las Farmacias de Pamplona.—Depósito central, Farmacia de la Estrella, Fernando VII, núm. 7—Barcelona.

Durezas—callos—durezas

durezas—callos—durezas—callos—durezas—callos

L'UNION

Fundada en 1828

COMPAÑÍA ANONIMA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

Establecida en Paris 15, rue de la Banque

RECONOCIDA EN ESPAÑA POR REAL ORDEN Y SOMETIDA A SU LEGISLACION

Garantías de la Compañía en 31 de Diciembre de 1898

Capital social.	Francos	10.000.000
Reservas.	»	11.205.000
Primas á recibir	»	79.650.334
Total de garantias.	»	100.855.334

Capitales asegurados en 31 de Diciembre de 1898. Francos 17.272.202.816

Siniestros pagados desde el origen de la Compañía. » 229.000.000

Esta gran Compañia es la que mayor cartera posee de cuantas de su clase operan en España. Asegura contra el incendio, el rayo y la explosión del vapor, del gas, de la dinamita y demás explosivos, toda clase de propiedades, muebles é inmuebles: garantiza, tambien, á los propietarios la pérdida de alquileres en caso de siniestro.

Los setenta y dosaños de antigüedad de esta Compañia, su importantisimo capital y la enorme suma que lleva pagada por siniestros, la recomiendan con preferencia al favor del público.

Sub-director en Pamplona, Pedro Rieza.—Nueva 20, 3.º

SOLUCIÓN PAUTAUBERGE

al Clorhidro-Fosfato de Cal Creosotado

El remedio más eficaz para curar: las **ENFERMEDADES DEL PECHO**, las **TOSES RECIENTES** y **ANTIGUAS**, las **BRONQUÍTIS CRÓNICAS**

L. PAUTAUBERGE, 22, Rue Jules César, Paris Y LAS PRINCIPALES BOTICAS.

REGALO

del "Instituto de Arte Moderno,, á los lectores de

El Eco de Navarra

Lo constituye la magnífica oleografía de un cuadro de *Luis Graner*, donde campean las más brillantes dotes del genial pintor para los grandiosos efectos de la luz artificial.

LA PANTALLA ROJA

Se titula este prodigioso lienzo que puede considerarse como la suma de cuanto mejor ha producido este artista en materia de nocturnos espectáculos alumbrados por sorprendente luz. Cinco populares tipos de jugador de brisca, pintorescamente agrupados alrededor de una mesa, tomando parte en la partida unos, curioseando los restantes las peripecias del juego y alumbrados todos por los fantásticos rayos de un quinqué con *Pantalla Roja* forman el interesante asunto de tan celebrada pintura no menos vallosa por la expresión y el carácter de las figuras que por el maravilloso efecto de luz con que aparecen vivamente iluminados.

La admirable reproducción en colores de

LA PANTALLA ROJA

mide, como su celebrado «pendant» *Los Bebedores*, 60 centímetros de alto por 90 de ancho, y aunque su valor intrínseco es el de 25 pesetas cada ejemplar, se facilitará en la Administración de EL ECO DE NAVARRA por solo

Cinco pesetas

PEDRO DOMECQ

COSECHERO ALMACENISTA

Y

EXTRACTOR DE VINOS

Jerez de la Frontera

—CASA FUNDADA EN 1730.—

Autorizada para el uso de las armas reales por Real órden de 18 de Octubre de 1824

Destilador

de aguardiente puro de vino, estilo

Cognac fine Champagne

marcas *Una, Dos* y *Tres cepas*, y *Extra*.

PEDID ESPECIALMENTE

Cognac de "Pedro Domecq,,

en todos los cafés, casinos, círculos; fondas, hoteles y restaurants, exigiendo las etiquetas *Una, Dos, Tres cepas, Extra* y *Fundador*, con su escudo de armas.

Representante en Pamplona, D. EDUARDO LOPEZ, Pozo blanco, 5. 30—15

SERVICIOS

de la Compañia Trasatántica de Barcelona

A partir del próximo mes de Noviembre quedarán organizados en la siguiente forma:

Dos expediciones mensuales á Cuba y Méjico, una del Norte y otra del Mediterráneo.

Una expedición mensual á Centro América.

Una expedición mensual al Rio de la Plata.

Una expedición mensual al Brasil con prolongación al Pacifico.

Trece expediciones anuales á Filipinas.

Una expedición mensual á Canarias.

Seis expediciones anuales á Fernando Póo.

156 expediciones anuales entre Cádiz y Tanger con prolongación á Algeciras y Gibraltar.

Las fechas y escalas se anunciarán oportunamente.

Para más informes, acúdase á los Agentes de la Compania.

En Pamplona al Agente Ricardo Samaniego plaza del Castillo número 12, y en Tafalla al Sub-agente José Rech.

Tiempo de siembra

Simientes de las que mejor resultado vienen dando desde hace 22 años, se dan paquetes desde dos reales en adelante y se mandan por el correo enviando su importe en sellos, solo las hortalizas.

Acelga	Espinaca.
Alcachofa	Guisantes de 6 clases
Apio	Lechuga
Berengena	Melón.
Berza de 6 clases	Puerro
Borraja	Perejil
Brócoli, 4 clases	Pimientos.
Cardo	Rábanos.
Cebolla	Sandia.
Coliflor ó pella	Tomates.
Escarolr.	Zanahoria.

Forrageras: Remolacha, Alfalfa, Trévol, Esparceta, Nayo, Remolacha de Azúcar y Zanahoria forragera,

Esteban Rozaut.—Pamplona.

Casa del Optico.--Calle Chapitela 21.

30—30

Obras

DE HERMILIO DE OLORIZ

	Pts. cts.
Resúmen histórico del Reino de Navarra	2
La cuestion foral	2
Cartilla foral	0,10
Laureles y siemprevivas (poesias y poemas navarros)	3
Aula de Dios (poema religioso)	0'50

Se hallan de venta en las librerias de Arámburu é Iriarte, y en el taller de D. Lino Iriga ray. —10

CÁPSULAS MATHEY-CAYLUS

de Copaiba, Cubeba y Sándalo

GLIN Y COMAR — PARIS EN TODAS LAS FARMACIAS

MALES SECRETOS

Enfermedades de la Vejiga.

596

SIMIENTE DE LINO TARIN

Preparado especial para combatir con éxito Los Estreñimientos, Cólicos, Bochornos y las Enfermedades del Hígado y de la Vejiga

Exigir la marca de la Muger de 3 piernas.

La Caja: Una cucharada por la mañana y otra por la noche en un poco de agua ó de leche. 1'50

La Caja: 1'50

TARIN, *Farmacéutico de 1.ª Clase, ex-interno de los Hospitales* PARIS, 9, place des Petits-Peres, 9 y todas en farmacias del mundo entero.

Marca de Fábrica

La Union y el Fenix Español

COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS

Agencias en todas las provincias de España, Francia y Portugal

Treinta y cuatro años de existencia.

Seguros sobre la vida.—Seguros contra incendios

Subdirector de la Compania en Navarra, *Vicente Sanmesteban*, Constitucion, 49, Pamplona.

CHOCOLATES Y CAFES

—(DE LA)—

COMPAÑÍA COLONIAL

TAPIOCAS Y THÉS

88 recompensas industriales

Depósito general, calle Mayor, números 18 y 20—MADRID

PARA ENFERMEDADES URINARIAS

SÁNDALO PIZÁ

MIL PESETAS al que presente CAPSULAS de SANDALO mejores que las del doctor Pizá de Barcelona, y que curen más pronto y radicalmente todas las enfermedades urinarias. Premiado con medallas de oro en la Exposición de Barcelona, 1888 y Gran Concurso de Paris 1898. Veintiun años de éxito creciente. Unicas aprobadas y recomendadas por las Reales Academias de Barcelona y Mallorca: varias corporaciones científicas y renombrados prácticos diariamente las prescriben, reconociendo ventajas sobre todos sus similres. Frasco 14 reales.—Farmacia del doctor Pizá, Plaza del Pino, 6. Barcelona, y principales de España y América. Se remiten por correo anticipando su valor.—Desconfiad de imitaciones.

Estómago

Su curación radical se obtiene haciendo uso del QUEZARAL DIGESTIVO, del doctor Crrceller, maravilloso remedio para curar todas las indisposiciones del estómago é intestinos, sean ó no dolorosas, pronto y radicalmente. Los enfermos que prueben una vez este prodigioso remedio desecha todos los conocidos hasta el dia, por muy en uso que estén. Sorprenden sus resultados. El enfermo crónico que su estómago no le admita más que leche, debe probarlo, comerá bien y dijerirá mejor. Precio, y 5 pesetas caja. Farmacia de Santo Domingo. Preciados, 35, y Garcia Capellanes, 1, Madrid. principales Farmacias y Droguerias de España.—En Pamplona, D. Valentin Marquina

15 m—100—41 (a)

No màs dolores

Quien los sufre es porque quiere: probad el BÁLSAMO DE LOS CARTUJOS, medicamento nuevo para curar el dolor reumático inflamatorio, nervioso, etc. ¡Pacientes, probadlo, que no os arrepentiréis! Depósito general en Pamplona: D. Abundio Irisarri calle Chapitela, 22, farmacia; en Tarragona farmacia de D. Francisco Casas, calle Conde Rin, 21, esquina Rambla de San Juan; en Madrid calle Claudio Coello, 11, farmacia Vara del Castillo y en Barcelona farmacia Bosch, calle Aragon, 265; esquina á la de Balmes.

Frasco 4 pesetas. 15—4 (a)

Campos Eliseos de Lerida

Director-propietario: D. FRANCISCO VIDAL Y CODINA

Cultivos en grande escala para la exportación

ARBOLES FRUTALES de todas clases, los más superiores y nuevos que en España se conocen.—ARBOLES MADERABLES de paseo y adorno.—PLANTAS DE ARDINERIA.—Todo cultivado con esmero y á precios sumamente ecouómicos.

VIDES AMERICANAS

Grandes existencias de estacas, barbados é ingertos de las especies y variedades más acreditadas por su resistencia á la filoxera y á la clorosis.

Con las plantas que esta casa ofrece, puede verificarse la reconstitución con todas las seguridades de éxito en cualquiera de los terrenos y zonas donde la vid lurupea se cultiva.—SEMILLAS de todas clases de flores, hortalizas y forrajeras, de absoluta confianza.

CEREALES DE GRAN RENDIMIENTO

TRIGO RIETTI.--AVENA DE HUNGRIA.--Precios por correspondencia.

Se enviarán los Catalogos especiales de precios corrientes de este año, gratis por el correo á quien los pida. 48—6 2 p s

Coqueluche catarros, bronquitis leves, grippe, influenza

JARABE SERAFON

DE GUAYACOL Y CROMOFORMO

Calma la tos y disminuye la expectoración

PODEROSO medicamento contra la COQUELUCHE de los niños.

No contiene morfina ni alcaloides, y puede administrarse a los niños sin peligro alguno.

2008 Ministerio de Cultura